

TĒ IV PHIⁿ
LĀI-KHO KHÀN-HŌ-HĀK

TĒ 32 CHIUⁿ
LŪN SIAU-HÒA-KHÌ Pīⁿ

Lūn siau-hòa-khì pīⁿ, kхиok sī chin chōe, tī chia bōe thang siōng-sè kóng-khí, kan-ta kóng khàn-hō khah-siōng tú-tiōh-ê. Hit ê tī tē 4 chiuⁿ, i-keng siá siau-hòa-khì ê tāi-chì tiōh tāi-seng liān-sip hō sék-sék, chiah khah ōe hiáu-tit chit chiuⁿ-lái ê sū. Tī chia beh kán-séng kóng ê pīⁿ, chiū-sī ē-tóe só pâi-liát-ê:

Chhùi-lái-iām (口內炎, *Stomatitis*).

Pīⁿ-thô-chôaⁿ-iām (扁桃腺炎, *Tonsillitis*).

Ian-thâu-iām (咽頭炎, *Pharyngitis*).

Chiāh-tō-iām (食道炎, *Acute oesophagitis*).

Chiāh-tō-hiáp-chek (食道狹窄, *Stricture of the oesophagus*).

Siau-hòa-put-liōng (消化不良, *Dyspepsia*).

Ūi-iām (胃炎, *Gastritis*).

Ūi-ùi-iōng (胃潰瘍, *Gastric ulcer*).

Ūi-khok-tiong (胃擴張, *Dilatation of the stomach*).

Ūi-gâm (胃癌, *Cancer of the stomach*).

Tâng-iām (腸炎, *Enteritis*).

Thâng-iūⁿ-sûi-iām (蟲樣垂炎, *Appendicitis*).

Chhiah-lī (赤痢, *Dysentery*).

Tâng-pì-that (腸閉塞, *Intestinal obstruction*).

Tâng-têng-thâh (腸重疊, *Intussusception*).

Tâi(piān)-pì-kiat (piān-pì), (大便秘結, *Constipation*).

Hâ-lī (下痢, *Diarrhoea*).

Tâng-kià-seng-thâng pīⁿ (腸寄生蟲病, *Helminthiasis*).

Pak-môh-iām (腹膜炎, *Peritonitis*).

Ng-thán (黃疸, *Jaundice*).

Táⁿ-chiōh chèng (膽石症, *Gall stones*).

Chhùi-lái-iām: Chhùi-lái ōe tú-tiōh kúi-nā khóan ê iām, ōe jiám-tiōh chhùi-tûn, chhùi-khí-hōaⁿ, chhùi-phóe ê liám-môh kap chih. Chit hō chhùi-lái ê pīⁿ, kiò-chòe chhùi-lái-iām. Tē it siong-tiōng-ê, chiū-sī chhùi-phóe-lái ê liám-môh kap bah, tī chit ūi ū pīⁿ-chiāⁿ sí-bah; chit hō sí-bah kiò-chòe hōai-chu (壞疽, *gangrene*); iā chit hō pīⁿ kiò-chòe súi-gâm (水瘤, *noma*). Khah-siōng sī pháiⁿ iúⁿ-chhī ê gín-á tú-tiōh chit hō pīⁿ. Nā bō kóaⁿ-kín ēng chhiú-sút, hit ê hōai-chu ōe kàu gōa-phê, kiaⁿ-liáu ōe hāi-tiōh sīⁿ-miā.

Koh chit khoán chiū-sī kià-seng-thâng-sèng chhùi-lái-iām (*thrush, stomatitis parasitica*). Ú chit hō pīⁿ khah-siōng sī gín-á chiah ōe án-ni, chiū-sī chhùi-lái ū sió péh-tiám. Hit ê iân-kò, in-ūi gû-leng m̄-hó, á-sī gû-leng-pân bō chheng-khì, á-sī bō kā gín-á chhit chhùi hō chheng-khì.

Tī-liâu: Gû-leng-pân kap chhùi tiōh chheng-khì (tē 40 chiuⁿ). Nā-sī gín-á khah tōa-hàn tiōh chiāh liû-tōng-sit-bút chhin-chhiūⁿ gû-leng, gû-leng kap chiōh-he-chúi (*liquor calcis*). Sit-bút tiōh léng á-sī lâ-lûn-sio nā-tiāⁿ, in-ūi sio ê mih ōe hō chhùi thiāⁿ. Tiōh ēng borax l hūn, glycerinum l hūn, sóe chhùi. Lâu-bú ê leng-thâu tiōh chheng-khì.

Hóng-tòk-sèng chhùi-lái-iām (汞毒性口內炎, *Mercurial stomatitis*): Pīⁿ-lâng nā teh chiāh súi-gûn hit lūi ê iōh, tiōh sī-siōng chim-chiok khòaⁿ i ê chhùi-khí-hōaⁿ cháiⁿ-iūⁿ. In-ūi chit hō iōh khòai-khòai hō pīⁿ-lâng jiám-tiōh chhùi-lái-iām. Chhùi-khí-hōaⁿ ōe thiāⁿ, chhùi-khí ōe iō, chhùi-lái chhàu bī, chhùi-nōa khah-chōe. Khàn-hō nā khòaⁿ pīⁿ-lâng ū chit hō ê chèng-chōng, tiōh liám-piⁿ thong-ti i-seng chai, hit hō iōh chiū tiōh thêng-chí.

Gín-á hoat chhùi-khí: Gín-á hoat chhùi-khí ê sī, ū-sī ū chhùi-khí-hōaⁿ thiāⁿ, iā chéng. Ú-sī ōe áu-thò koh hā-lī.

Pīⁿ-thô-chôaⁿ-iām: Pīⁿ-thô-chôaⁿ ū-sī ū kín-kip iām, ū-sī chit pêng, ū-sī lióng pêng. Ú-sī tī chia ōe siⁿ lâng-iōng. Siau-liân lâng ê pīⁿ-thô-chôaⁿ nā khah tōa, khah khòai jiám-tiōh chit hō pīⁿ. Koh chit hāng ê gōan-in, chiū-sī kōaⁿ-tiōh, kám-mō, á-sī lâng ū lú-mâ-chit-su (*rheumatism*) ê pīⁿ.

Tī-liâu-hoat: Tī bîn-chhîng-piⁿ chhòng chit khaⁿ kún-chúi hē-teh hō kún, ēng chit ê chuí-khì suh jip nâ-âu. Ēng sio-tâm-pò, pau tī ām-kún nâ-âu ê só-chái, ōe hō khah khòaⁿ-óah. Ú-sî ēng peng kâm tī chhùi-lâi iā ōe hō i khah khòaⁿ-óah. Liû-tōng-sít-bút. Ēng sóa-kháu ê iôh-chúi chhin-chhiūⁿ borax kap glycerinum. Nâ-sî siⁿ lâng-iông, tiôh chhiat khui. Tái-piān tiôh chû-ì. I-seng ū-sî ēng aspirin, sodii salicylas, hō i chiâh.

Ian-thâu-iām: Ian-thâu-iām ū hun kip-sèng-ê kap bân-sèng-ê. Chit ê gôan-in chiū-sî lâng kám-mō, léng-tiôh, kóng ōe kè-thâu, chhin-chhiūⁿ ū-sî bôk-su siông-siông teh kóng tō-lí; á-sî chòe sió-seng-lí sì-kòe o, hit hō lâng; i ê ian-thâu ōe hoat-iām. Siông-siông hō-khip pháiⁿ ê khong-khì, á-sî chiâh chiú kète-thâu.

Chèng-chông: Nâ-âu bô siaⁿ, àng-àng, hàng-thiàⁿ, hoat sio, ū-sî hō-khip bôe sün-liū, kóng ōe bôe chhut siaⁿ. Nâ-sî kâu án-ni bôe chhut siaⁿ, hit ê pîⁿ í-keng liân-lüi-tiôh âu-thâu.

Tī-liâu: Gôan-in tī-liâu-hoat. Khah-siông ēng ê hoat-tō sî ēng iôh chhat ian-thâu, á-sî ēng iôh sóa-kháu. Só ēng ê iôh sî potassii chloras, acidum carbolicum, alum, tannin, borax, glycerinum. Ú-sî bat ēng cupri sulphas, zinci sulphas kâ chhat. Nâ-sî kip-sèng ian-thâu-iām tiôh chiâh liû-tōng-sít-bút.

Chiâh-tō-iām: Chiâh-tō-iām ê gôan-in, ū-sî sî tùi chiâh sio-chúi, á-sî siuⁿ sio ê sit-bút, lâi thng-tiôh chiâh-tō. Iâ ū-sî tùi chiâh tōk-iôh chhin-chhiūⁿ sng á-sî kiⁿ ê lüi. Nâ-sî án-ni ōe thiâⁿ iā pháiⁿ thun.

Chiâh-tō-hiáp-chek: Chiâh-tō-hiáp-chek chiū-sî pîⁿ óeh ê i-sù. Gôan-in hun chòe gôa, lâi. Gôa-in chiū-sî chiâh-tō-gôa, ū siⁿ chéng-iông, lâi teh-tiôh chiâh-tō. Lâi-in chiū-sî chiâh-tō ê liâm-môh, á-sî kun-bah-lâi siⁿ chéng-iông, tì-kâu hō chiâh-tō óeh-khì. Lâng nâ thun khah tōa koh têng ê mih chhin-chhiūⁿ thun-tiôh ké ê chhùi-khì, án-ni ōe hō chiâh-tō óeh-khì. Koh chit hâng ê gôan-in chiū-si keng-lôan-sèng (痙攣性) ê chiâh-tō-hiáp-chek (*spasmodic stricture of oesophagus*).

Chèng-chông: Pîⁿ-lâng bôe thun pêng-siông ê sit-bút, tiôh chiâh liû-tōng hi-pôh ê sit-bút chhin-chhiūⁿ gû-leng, ám-bê hit hō lüi; kâu âu-lâi sui-jiân sî ōe lâu ê chit, iâ chiâm-chiâm thun bôe lôh-khì. Teh thun mih ê sî hiáp-kut ōe thiâⁿ, lâng ōe chit jit chit jit ná sán, sin-thé iâ ná lôan-jiôk, siat-sû bô hó ê hoat-tō, chiû siⁿ-miâ iâ bôe pó-tit.

Siau-hòa-put-liông: Taⁿ beh iok-liôk kóng ūi ê pîⁿ. Ūi ê chok-iông chiû-sî beh siau-hòa sit-bút; nâ tùi sîm-mih iân-kò ūi sit-lôh i ê chok-iông, kiô-chòe siau-hòa-put-liông. Chit ê gôan-in ū-sî sî tùi ūi hun-pî ê ūi-ék ū koh-iûⁿ, á-sî ūi ê kun-bah sit-lôh i ê chok-iông, á-sî sit-bút bô háp-gî, chit khôan kiô-chòe koan-lêng pîⁿ (官能病, functional disease). Nâ-sî ūi-nih ū siⁿ chéng-iông, á-sî hoat-iām, ūi-ka-tap-jî hit hō, á-sî siⁿ ùi-iông, iû-gôan ū siau-hòa-put-liông ê chèng-chông. Chit hō pîⁿ kiô-chòe sit-chit ê pîⁿ (實質病, organic disease) á-sî ki-chit ê pîⁿ.

Chèng-chông: Pîⁿ-lâng nâ ū siau-hòa-put-liông ê pîⁿ, khah-siông tú-tiôh ê chèng-chông, chiû-sî chhùi-chih ū thai, chhùi-lâi ū m̄-hó ê bî, chá-khí khí-lâi ê sî khâu-khì m̄-hó, bô ài chiâh; ài thò á-sî áu-thò, ek-sng-chúi, pak-tó tiûⁿ-tiûⁿ, pî-kiat á-sî hâ-lî, thâu-khak thiâⁿ.

Nâ ài tî-hông téng-bîn só kóng ê pîⁿ, lim chiâh ê hoat-tō ū kúi-nâ-hâng iâu-kín ê kui-kú tiôh thàn.

1. Tiôh chiâh tú-hó ōe iúⁿ-chhî seng-khu ê mih.
2. Tiôh chiâu sî tîng; m̄-thang tâuh-tâuh chiâh.
3. Tiôh chiâh kâu tú-hó pá chiû soah, m̄-thang siuⁿ chôe, tiôh chiâu tâk lâng ê lêk-liông.
4. Tiôh ūn-ûn-á chiâh, pô hó-sè, m̄-thang kóaⁿ-kín chiâh, tit-tit **pa-lun-thun**.
5. Teh chiâh ê sî tiôh chheng sim.

Lâng nâ siông-siông chiâu téng-bîn ê hoat-tō, chiû khah bôe hôan-tiôh siau-hòa-put-liông ê pîⁿ; in-ûi chit ê pîⁿ khah-siông sî tùi lâng hôan-tiôh chiâh ê hoat-tō só tì-ê; phòa-pîⁿ sui-jiân ōe i-tit, lêng-khô lim chiâh ê sî tâk hâng tiôh chiâu hoat-tō hō seng-khu m̄-bián tú-tiôh phòa-pîⁿ. Phì-jû pió-á sin ê sî tâk hâng lóng sî hó, nâ lâm-sám ēng tì-kâu pháiⁿ, sui-jiân siu-lí kâu hó, iâh m̄-tát-tiôh iâu-bê pháiⁿ ê sî hiah-nih ióng.

Tī-liâu: Tiôh chiâu hó ê hoat-tō lâi chû-ì chiâh-mih. Ú-sî tiôh tó tî bîn-chhîng hioh-khùn. Hoat-tō sî bô tiâⁿ-tiôh, kiám-chhái chit nñg jit tiôh lim sio á-sî léng-kún-chúi. Sit-bút tiôh gû-leng, á-sî í-keng siau-hòa ê gû-leng. Nâ-sî chai ū sîm-mih khôan ê sit-bút bô háp, hit-ê tiôh kìm chiâh. Ú-sî tiôh ēng iôh-chúi sóe ūi hō i chheng-khì.

Tiôh chhâ-khòaⁿ i ê chhùi-khí sî ū m̄-tú-hó á m̄-sî, in-ûi chhùi-khí nâ chhâu á-sî chiû, á-sî kiaⁿ-lâng bô sóe chheng-khì, lóng ōe tì-kâu chiâh bôe siau-hòa ê chèng. I-tî chit hō pîⁿ ê iôh ū chin chôe, ū-sî tiôh sng-ê, ū-sî tiôh kiⁿ-ê. Iâ tiôh i-seng kiám i ê ūi-lâi ê siau-hòa-ék, khòaⁿ ū kè sng, á-sî kiám sng.

Üi-iām: Üi-iām á-sî ūi-ka-tap-jî, sî ūi-thé hoat-iām. Lâng nâ chiâh ū tók ê mih, á-sî àu-nôa-khì ê sit-bút, chiú, a-phian, ōe tú-tiôh chit hō pîⁿ. Chit hō pîⁿ ū hun kip-sèng kap bân-sèng.

Üi-ùi-iông: Üi-ùi-iông ê chèng-chông, chiâh-pá liâu-âu chai thiâⁿ. Sim-koâⁿ-thâu thiâⁿ. Thiâⁿ kâu chhin-chhiūⁿ teh chhák teh peh ê khôan. Chiâh-pá koh chha-put-to pôaⁿ tiám-cheng-kú ū thiâⁿ. Üi-nih ê mih nâ ōe thang thò-chhut-lâi, chiû ōe tit khah **chhiáu an**. Só thò-chhut-lâi ê mih ū-sî ōe kâⁿ tâm-pôh huih, iâ ū-sî chit hō huih tûi ūi-nih jip-khì tîng-lâi, só-í tai-piān ōe pîⁿ o ê sek. Üi-sî ūi-piah phòa-khì, lâi tì-kâu kip-sèng pak-môh-iām. Nâ pîⁿ kâu chit hō khôan, chiû tiôh ēng gôa-kho chhiú-sút khui pak lâi i-tî, ū-sî chhut-huih chin gùi-hiám, ōe tì-kâu koan-hê sîⁿ-miâ. Bân-sèng ūi-ùi-iông, ū-sî beh siu-chhùi ê sî, hit ê phòa ê só-châi ōe kiu khah ân, á-sî nâ tî hiu-bûn-pô

(ūi-chhut-kháu) hit-ê ōe hiáp-chek (piⁿ-ōeh), sit-bút chiū khah oh thang tui ūi-nih chhut khì tñg-lái, tì-kàu ūi-khok-tiong.

Tí-liâu: Tióh hioh-khùn, tó tī bín-chhñg, m̄-thang lóh bín-chhñg. Nā-sī siong-tiōng, bōe-ēng-tit tui chhùi-nih chiáh mih, tióh tui kong-bún chu-ióng-kòan-tñg. Āu-lái tióh chhòng liú-tóng-sít-bút khah ū chu-ióng-ê, i-keng siau-hòa ê gû-leng. Ún-ûn-á ēng chhiⁿ koe-nñg kiáu gû-leng, chiáu sī-chûn nñg tiám-cheng chít pái hō i chiáh tám-poh (30.0-60.0CC); chhin-chhiⁿ án-ni, píⁿ-lâng ê ūi, m̄-bián hō ūi siau-hòa-lát kè-lô tì-kàu ià-siān; chiū ūi-ùi-ióng khah khòai siu chhùi, khah khòai hó. Nā-sī tui ūi-nih chhut-huih, tióh hioh-khùn, bín-chhñg-thâu tióh pí bín-chhñg-bé khah kē, chhùi-lái kâm tám-poh peng, ēng peng-lóng hē sióng-pak-téng. Tui kong-bún chu-ióng-kòan-tñg. ēng *morphia* phê-ē-chù-siā. Chhòng *bismuth. carb.* kap *sodii bicarb.* ê ióh-hún hō chiáh. Tióh tó tī bín-chhñg nñg géh-jít-kú, chiah ták jit khí-lái chít nñg tiám-cheng-kú; tióh ūn-ûn-á, iā tióh khah sòe-jí.

Ūi-khok-tiong: Chit hō ūi-khok-tiong ê píⁿ, chiū-sī ūi píⁿ-chiáⁿ khah tōa. I ê piah sī khah poh, iā i ê khang-tóng khah tōa. Ú hun kip-sèng-ê kap bân-sèng-ê; kip-sèng-ê, sī khah hán-tit.

Bân-sèng ê gôan-in: Bân-sèng gôan-in chiū-sī ūi-ióng siu chhùi ê sī, ūi hiáp-chech; á-sī ūi siⁿ gâm, á-sī pát khoán chéng-ióng, tì kàu hiáp-chech, án-ni ōe ūi-khok-tiong. Ú-sī sī in-ūi ūi-jiók, chiū-sī ūi ê siau-hòa-lát khah lám ê chéng. Koh chit hâng ê gôan-in, sī lâng chiáh m̄-tú-hó ê sít-bút, chhin-chhiⁿ nā chiáh pñg kè-thâu, á-sī han-chû, á-sī sím-mih pát khoán ê sít-bút siuⁿ kè-thâu, ōe tì-kàu chit hō píⁿ. Lâng ê sít-bút eng-kai tióh chin chöe khóan, chiah khah bōe tì-kàu ūi-khok-tiong.

Ūi-gâm: Ūi-nih siⁿ gâm-chéng, siáu-liân lâng khah hán-tit ū, tāi-khài sī gō-cháp hè í-sióng ê lâng. Chóng-sī saⁿ-cháp hè ê lâng ū bat jiám-tiòh chit hō píⁿ. Nā-sī chéng-ióng siⁿ kün hiu-bún ê só-châi chiū hiu-bún ōe khah oeh, ūi-nih ê sít-bút chiū khah oh-tit thong-ké, só-í ūi ōe khok-tiong.

Ūi-gâm tú-á-khí ê sī, i ê chéng-chöng kap chiáh bōe siau-hòa sio-siâng. Píⁿ-lâng chiâm-chiâm ōe sán-gián-khí. Píⁿ-lâng siⁿ gâm-chéng lài sán-gián-khí, kiò-chòe gâm-chéng-sèng ok-ék-chit (*cachexia*). Ú-sī nñg saⁿ jit chit pái chiū thò chin chöe. I só thò ê sek sī o-âng, hit ê khoán-sít sī phéh-phéh, iā chhin-chhiⁿ tím tóe ê ko-phi-tê. Chit ê iân-kòr sī in-ūi chhut tám-poh huih, iā chit hō huih ū tám-poh siau-hòa, só-í o-âng-sek. Ú-sī ōe chhut-huih chin chöe. Lâng nā tú-tiòh chit hō chéng kék-kú sī nñg nî kħiā-khí, siⁿ-miā chiū bô-khí.

Tí-liâu: Sít-bút tióh chin sió-sim, khah hâp-gî-ê, chiū-sī khòai siau-hòa ê mih, chhin-chhiⁿ i-keng siau-hòa ê gû-leng, koe-nñg, koe-bah, hî, chit khoán ê mih. I-tí thò ê hoat-tō thang chiáh peng.

Ióh-bút-liâu-hoat: Sng ê lūi jâm-sng (HCl), siáu-iâm-sng (*acid nitro-hydrochlor.*). A-phiàn ê lūi, beh chí thiâⁿ ê lô-ēng. Nā ták jit chiong ūi sóe chheng-khí, píⁿ-lâng iā khah sóng-khòai, in-ūi chiong hiah ê bōe siau-hòa ê sít-bút sóe chhut-lái. Nā án-ni sóe píⁿ-lâng chiū bōe ài áu-thò, sui-jiân ū thò, sī khah sió-khóa nā-tiâⁿ; áu-lái khah ōe siuⁿ ài beh chiáh. Ú-sī ēng chhiú-sút lái i-tí. Chit hō hoat-tō sī chiong ūi-nih ū píⁿ ê só-châi koah-chhut-lái, kiò-chòe ūi-chit-pō-chhiat-tû-sút (*gastrectomy*). Á-sī tui ūi-nih bō píⁿ ê só-châi koah chit khang, lái chiap tòa khang-tñg, án-ni lâng ê sít-bút chiū m̄-bián tui hiu-bún kè-khí. Chit hō chhiú-sút miâ kiò-chòe ūi-tñg-bún-háp (胃腸吻合, *gastro-enterostomy*, tē 410 bñ).

Tñg-iâm: Tñg bō lûn tó-ūi chit só-châi hoat-iâm, chóng miâ kiò-chòe tñg-iâm. Tñg-iâm ū kúi-nâ khóan, ū hun kip-sèng-ê kap bân-sèng-ê. Tñg-iâm ê gôan-in chiū-sī kám-mō, léng-tiòh, sít-bút m̄-hó, bōe siau-hòa ê sít-bút, pi-kiat kè-thâu, táⁿ-chiòh, kap kúi-nâ khóan ê sòe-khún.

Chéng-chöng: Tñg-iâm chéng-chöng tāi-khài lái kóng, sió-tñg-iâm kap tōa-tñg-iâm ū cheng-chha. Nā sió-tñg-iâm khah-siông ū hâ-lí, chóng-sī sió-tñg-jiát ū-sî ōe pì-kiat; tñg-sàn-thiâⁿ. Chhùi-chih ū thai, bô ài chiáh pñg, áu-thò. Nā-sī tōa-tñg-iâm, ū-sî siⁿ ūi-ióng, tāi-piän ū kâⁿ huih kap liâm-ék.

Tí-liâu: Hioh-khùn. Tióh tó tī bín-chhñg. Nā-sī ū hâ-lí tióh ēng *ol. ricini* kap *tinctura opii* hō tñg-lái ū tók ê mih hâ-chhut-lái; hit ê *tinctura opii* ê lô-ēng, chiū-sī beh chí thiâⁿ, iā beh hō tñg bōe tín-tâng. Nā-sī tōa-lâng ēng *tinctura opii* 1.0CC thang chit pái hō chiáh. Chit-ê sī chiáu i-seng ê bêng-lêng chiah thang. Chiong a-phiàn hō gín-á chiáh sī gûi-hiám, in-ūi khòai-khòai tiòng-tók sí. Iā ū kúi-nâ khóan ê ióh beh chí siá, chhin-chhiⁿ *bismuthum, creta preparata, plumbum, acidum sulphuricum*. Ēng un-sip-pò hē pak-tó-téng iā ōe chí thiâⁿ. Nā ū pi-kiat tióh hō chiáh *ol. ricini*, kap kâ i kònán-tñg. Tióh kéng liû-tóng-sít-bút, iā m̄-thang chöe, *ngău-hún* kap gû-leng sī chin hó. Gû-leng tiòh seng kè-chú lái biát bî-seng-bút.

Thâng-iüⁿ-sûi-iâm: Thâng-iüⁿ-sûi-iâm (*appendicitis*) sī tñg chit só-châi ê iâm. Chit hō píⁿ ū kúi-nâ khóan, nā kóng chiáu-chñg tióh ū chit pún chheh pí chit pún khah tōa lái chôan kóng, chiū bōe chiáu-chñg. Tí chia sī sió-khóa hō lán chai i ê hoat-iâm ê khóan-sít. Ú-sī sòe-khún tui thâng-iüⁿ-sûi ê liâm-mòh chñg-jip-khí, hō liâm-mòh hoat-iâm, hoat chéng. Ú-sī siⁿ ūi-ióng; chit hō ūi-ióng ná-kú ná-chhim, lái phòa kè pak-khang, tì-kàu pak-mòh-iâm. Ú-sī thâng-iüⁿ-sûi ōe píⁿ-chiáⁿ sī-bah kiò-chòe hóai-chu, á-sī tī pak-khang-lái i só tòa ê só-châi, siⁿ lâng-ióng. Tí thâng-iüⁿ-sûi ê khang-lái, ū-sî ū chek-chû mih chhin-chhiⁿ têng ê pùn-chiòh, koe-nñg-khak, ké-chí-hút ê chéng-chí, tì-kàu tñg khah khòai hoat-iâm.

Chèng-chōng: I ê chèng-chōng kán-séng lâi kóng, sī hut-jîan-kan pak-tó ê iū-pêng-piⁿ-á chin thiàⁿ, bô-lôa-kú áu-thò, khí jiát 100°F-104°F. (37.8-40°C.), iā khéh-khéh-tiō. Tāi-piān put-thong. Ū-sî kài siong-tiōng, nā bô liâm-piⁿ chhiú-sút chiū ðe sí.

Tī-liâu: Hioh-khùn. Hō pīⁿ-lâng tó tī bîn-chhñg, bôh-tit hō i lôh bîn-chhñg lâi kiâⁿ lô. Tiôh liâm-piⁿ chhiáⁿ ðe hiáu chhiú-sút pak-tó ê i-seng lâi khòaⁿ, in-üi nā û chit hō pīⁿ, tiôh liâm-piⁿ chhiú-sút khah hó.

Chhiah-lī: Chit hō pīⁿ ê sū û kì tī tē 38 chiuⁿ.

Tîng-pì-that: Chit-ê chóng miâ, i-sù sī tîng-lâi ê pùn bôe thong. Chit hō tîng-pì-that ê gôan-in sī chin chôe, thang hun chòe saⁿ khóan: (1) Gôa-in: Chit khóan chiū-sī tîng-gôa ê in-toaⁿ, chhin-chhiúⁿ khiâm-tùn-sèng thoat-tiông (*strangulated hernia*), á-sî chit liáp chéng-iông teh-tiôh tîng ê gôa-bîn: (2) Lai-in: Koh chit khóan sī tîng-lâi ê in-toaⁿ chhin-chhiúⁿ tîng-lâi û pùn kài chôe, á-sî táⁿ-chiôh, á-sî bûn-thâng chin chôe. (3) Tê saⁿ khóan chiū-sī tîng ê piah-lâi û siⁿ chéng-iông hō pùn bôe thong; á-sî tîng-têng-thâh (*intestinal intussusception*). Iâ û koh chit khóan chhin-chhiúⁿ tîng-hiáp-chech. Chit hō tîng-têng-thâh ê pīⁿ, sī tîng ê téng tōaⁿ lap jip tī ë tōaⁿ; û saⁿ chân saⁿ-kap kat chit chân tī chit chân ê lâi-bîn. Khah-siông khòaⁿ-ê, sī hôe-tîng ê bé-á lap jip tī tōa-tîng-lâi (tê 458 tô).

Tîng-pì-that ê chèng-chōng: Chiah ê chèng-chōng tâi-khái sī tâi-piān-put-thong, û-sî lóng bôe thong, û-sî sió-khóa ðe thong. Ûi-lâi ê mih thò-chhut-lâi, soah-bé só thò-ê chhin-chhiúⁿ pùn. Pak-tó ðe tiùⁿ koh têng. Nâ kip-sèng-ê, hut-jîan-kan khí, méh-phok khah lám, lâu chhìn-kôaⁿ, bîn put an, û hit hō chhin-chhiúⁿ sit-lôh náu ê khùi-lát ê khóan-sít. Pak-tó tiùⁿ iā thiàⁿ.

Tī-liâu: Tú-tiôh chit hō pīⁿ iàu-kín tiôh kóaⁿ-kín chhiáⁿ i-seng lâi, tiôh liâm-piⁿ chhiú-sút. I-seng nā í-keng khòaⁿ liáu, chai tiôh chhiú-sút, án-ni hit-tiáp thang êng a-phiàn ê lûi kâ i chí thiàⁿ, m̄-kú i ê pīⁿ iàu-bê koat-têng, m̄-thang chiong a-phiàn hō chiâh, in-üi chiâh liáu ðe hō pīⁿ-lâng khah khòaⁿ-oah, tì-kàu khah oh hun-piat i ê pīⁿ ê khin tâng. Tiôh chiong sap-bûn-chúi *enema* lâi kôan-tîng. Sià-iôh m̄-thang hō i, nâ hō i, ðe ke-thiⁿ i ê kan-khó. Bôe êng-tit tùi chhùi-nih chiâh mih, sī tiôh chu-iông-kôan-tîng. Nâ-sî chhùi-ta, êng chhùi á-sî iâm-chhùi 98°F (36.7°C) ê sio kâ i kôan-tîng. Êng sóe ûi ê hoat-tô ðe hō i khah khòaⁿ-oah. Iáu-bê chiong *chloroform* hō i phîⁿ, sóe ûi sī chin háp-gî.

Tít-tîng-hiáp-chech: Tít-tîng û-sî pīⁿ-oeh. Chit ê pīⁿ sī tûi mûi-tôk, á-sî lím-piⁿ, á-sî siⁿ chéng-iông. Hit hō tîng-lâi ê liâm-ék ðe lâu; û-sî tâi-piān ê khóan-sít píⁿ-píⁿ, sī in-üi pùn keng-kè ðeh-ðeh ê só-châi.

Tī-liâu: I-tî chit hō pīⁿ tiôh chhiú-sút. Tiôh khah-siông chiâh sià-iôh, êng sat-bûn-chúi kôan-tîng, hō i khah chheng-khì, hō i tâi-piān khah khòai chhut-lâi.

Tâi-piān-pì-kiat: Lâng ê tâi-piān-put-thong, chiàu chhù-sû ê gôan-in sī kì tī ë-tóe:

1. Lú pí lâm khah-chôe, khah bô ûn-tông, sî-siông tiâm tī chhù-lâi; tûi sòe-hàn bô chiàu tiâⁿ-tiôh tú hó ê sî khì piān-só.
2. Sit-bút bô háp, û-sî siuⁿ chho, û-sî bô kàu-giâh chho, û-sî chû m̄-hó; chhùi-lâi pô bô kàu-giâh; lim chhùi bô kàu-giâh chôe.
3. Kúi-nâ khóan ê pīⁿ chhin-chhiúⁿ pîn-hiat, sîn-keng-soe-jiôk, thôan-jiám pīⁿ, bân-sèng sim-chōng pīⁿ, koaⁿ-chōng pīⁿ, ûi pīⁿ kap tâng ê pīⁿ.
4. Tîng ê kun-bah soe-jiôk, só-í kiám ûn-tông ê lát.
5. Tîng ê hun-pì-mih, kap táⁿ-chiap put-chiok.
6. Chû-kiong pīⁿ, nîng-châu siⁿ chéng-iông.
7. Nâ gín-á, sî in-üi leng-lâi ê iû-chit bô kâu, siau-hòa-put-liông, lim chhùi bô kàu-giâh chôe.

Chèng-chōng: Seng-khu bô khòaⁿ-oah, thâu-khak hîn á-sî thiàⁿ, ka-chiah thiàⁿ, bô ài chiâh, kháu-khì, pak-tó thiàⁿ. Géh-keng ê sî thiàⁿ. Lai-tî-hút. Tîng ê liâm-môh sîⁿ ûi-iông. Pháiⁿ bîn-sek, phê-bah sîⁿ liáp-á. Che lóng sî in-üi pùn tî tîng-lâi siuⁿ-kú, khip-siu tôk tî seng-khu.

Tī-liâu: Tiôh chiàu tiâⁿ-tiôh ê sî khì piān-só, bô lûn ài á-sî bô ài. Ún-tông. Sit-bút tiôh chhù-ì, û-sî tiôh chiâh chhiⁿ ê ké-chí, châ-khí-sî bôe chiâh mih ê tâi-seng lim chit óaⁿ léng-kún-chúi. Êng pak-tó ê àn-mô-hoat; khah hó m̄-thang sî-siông êng sià-iôh. Tiôh êng sat-bûn-chúi-kôan-tîng (*enema saponis*). Êng tû-khì gôan-in ê tî-liâu-hoat. Iôh: ê-hng-sî chiâh *calomel* 0.12 chì 0.3; châ-khí-sî iáu-bê chiâh pñg chiâh sià-iâm. Iâ û *cascara sagrada* 0.16-0.6, *colocynth*, *strychnine*, *aloes*. Nâ-sî gín-á, tiôh ke-thiⁿ gû-leng ê iû-chit, á-sî phâu tôa-bêh-chúi (*barley water*) hō i chiâh. Chiàu sî-chûn khì piān-só, êng sat-bûn-chô-iôh (*suppositorium*), sat-bûn-chúi-kôan-tîng.

Hâ-lî: Lâng ê tâi-piān pí pêng-siông-sî ke chin kâ, chiáp-chiáp hâ, kiô-chòe hâ-lî (*diarrhoea*).

Chit ê pīⁿ ê gôan-in û kúi-nâ khóan:

1. Lim chiâh m̄-tú hó, chhin-chhiúⁿ chiâh bê sêk ê ké-chí, sôaiⁿ-á téng hâng, á-sî chiâh siuⁿ léng ê chhúi.
2. Chiâh û tôk ê mih chhin-chhiúⁿ chhùi-sng ê gû-leng, nôa-khì ê bah, á-sî iôh chhin-chhiúⁿ *arsenicum*, súi-gûn.
3. Tîng-lâi ê hun-pì-mih (*secretion*) û koh-iûⁿ.
4. Bô-tiûⁿ-tî khì hō léng-tiôh, kám-mô á-sî ak-tâm.
5. Ûi pīⁿ, tì-kàu siau-hòa-put-liông.

6. Kip-sèng ê pīn chhin-chhiūn sió-tīng-jiāt, kiat-hút-chèng, chhiah-lī.

Pīn-í-kái-phò: Siⁿ óah ê sī tīng-á ê liām-mòh sī áng, chéng, ū liām-ék khah-chōe. Tīng-lāi ê līm-pâ-chôaⁿ ū-sī chéng á-sī siⁿ ùi-iōng.

Chèng-chōng: Pak-tó thiàⁿ, pak-pō lûi-tân (pak-lāi-háu), ài sià. Tāi-piān chiáp-chiáp hā, ū-sī tī chit jit ê tionsg-kan sià sì pái chì jī-cháp pái. Pùn-lāi ū liām-ék, bōe siau-hòa ê sít-büt. Chhùi-ta, pak-tó phòng-hong, ū-sī ài thò.

Tī-liâu: Tó tī bīn-chhñg hioh-khùn, an-chēng-liâu-hoat. Tāi-khí-seng hit chit jit mī-thang chiäh mih, kan-ta léng, á-sī lâ-lûn-sio ê kún-chúi. Hā-lī ê chèng, in-ūi tīng-lāi ū tòk ê mih, eng-kai tiöh liām-pīn ēng sià-iöh, hō hit kiaⁿ-lâng ū tòk ê mih pâi-chhut-lâi. Nā-sī tōa-lâng, ēng *oleum ricini* 20.0CC, *tinct. opii* 1.0CC sī hō ê hoat; hit ê *oleum ricini* ōe hō i sià; *tinct. opii* ōe chí thiàⁿ, iā hō tīng-á tiām-tiām. Nā ū hā-lī ê chèng, tiöh chiäu pīn ê góan-in chiah chiong iöh hō i chiäh; ū-sī, i-seng beh ēng hā-che (sià-iöh), ū-sī siu-liám-che (pi-kiat-iöh). Ū-sī chiäh *bismuthi subnitras* 1.0, *pulv. Doveri* 0.3, chit jit saⁿ pái; iā *gentiana* kap *tinct. rhei co.* kap *catechu*. Ū-sī ēng *amylum* (hún-chiuⁿ) kap *opium* ê kòan-tīng-che.

Sít-büt: Lim tām-póh bí-thng, gû-leng, ám, ngāu-hún hit hō, chóng-sī mī-thang siuⁿ sio; léng-ê, á-sī lâ-lûn-sio chiū hō.

Tīng kià-seng-thâng (*intestinal parasites*) ū chin chōe khóan, miâ kiò:

- Tiâu-thâng (條蟲, *Taenia solium*, Tape worm).
- Hôe-thâng (蛔蟲, *Ascaris lumbricoides*, Round worm).
- Giâu-thâng (蟯蟲, *Oxyuris vermicularis*, Thread worm).
- Cháp-jī-chí-tīng-thâng (十二指腸蟲, *Ankylostoma duodenale*, Hookworm).
- Pian-thâng (鞭蟲, *Trichocephalus dispar*, Whip worm; tē 459 tō).

Tiâu-thâng: Chit ê héng-chōng pīn-pīn tīng-tīng chhin-chhiūn tòa, i ê thâu chin öeh koh sòe, seng-khu chiäm-chiäm khah tōa. I ê tīng, tui lâk chhioh chí nīng tīng (tē 460-461 tō). I ê seng-khu ū chōe-chōe chat, chit chat chit chat sio-liân, ū sì gō pah chat chiäh-é. Chit chat chha-put-to lâk hun tīng (17 mm.), khoah ū saⁿ sì hun (9 mm.). I tòa tī tīng-lāi, i ê thâu ê khóan-sit chhin-chhiūn kèk-sòe ê chu, bih tī liām-mòh ê lâi-bīn. (tē 461 tō). Ū-sī thâng ê è-chat tè tāi-piān chhut-lâi, á-sī iû-góan bē tāi-piān ê sī chiah ê chat ka-kī öe ngiàuh-chhut-lâi. Lâng ū chit hō thâng sī in-ūi chiäh ū pīn ê bah, ti-bah, bō chû kâu-giäh sèk. Chit hō thâng bō sîm-mih chéng-chōng., put-kò ū-sī lâng chai tīng-nih tionsg-kan bō khòaⁿ-óah. Ū-sī pak-tó chin iau, phīn-khang öe chiūn.

Tī-liâu: Tiöh éng sat-thâng-iöh chiong thâng thâu hō pâi-chhut-lâi. Iáu-bē chiäh iöh khah chá saⁿ jit tiöh pīn-pān pīn-lâng chiäu è-tóe: Tē it jit, tē jī jit, mī-thang chiäh tēng ê mih, tē saⁿ jit tiöh kan-ta chiäh liû-tōng-sit-büt. Tâk jit tiöh chiäh sià-iöh chhin-chhiūn sià-lī-iäm (*magnes. sulph.*) á-sī ol. *ricini*. Tē sì jit chá-khí iáu-bē chiäh mih tiöh éng *extractum filicis liquidum* 4.0CC, hō i chiäh; koh chit tiám-cheng-kú koh hō i chit pái 4.0CC. Pīn-lâng mī-thang thò. Koh chit tiám-cheng-kú tiöh éng sià-iöh hō i chiäh. Pīn-lâng nā tāi-piān tiöh éng 98°F. (36.7°C.) ê sio-chúi hē piän-khì-lâi. Chiong pùn lâu-teh hō i-seng kiám-giäm. Nā-sī thâng ê thâu iáu-bē chhut-lâi, thâng öe koh siⁿ sin-ê, pīn iû-góan iáu-bē hō.

Hôe-thâng (bün-thâng, *ascaris*) ê khóan-sit sī tīng-tīng, iⁿ-iⁿ, chhin-chhiūn siän-hî ê khóan. Tīng ū poeh chhùn chí chit chhioh; sek-tī sī hún-âng, tòa tī sió-tīng-lāi; iā ū-sī châu jip-khì tī ūi-nih, chiū öe thò-chhut-lâi (tē 462 tō). Lâng pak-tó-lâi ê thâng bō tiäⁿ-tiöh kúi bé, ū-sī chit nīng bé, ū-sī sì gō-cháp bé; bat ū chit-é gín-á cháp-jī hè tī saⁿ nî-lâi hā 5,000 bé, tī chit jit ū hā 600 bé. Chit ê pīn ê chéng-chōng bō tiäⁿ-tiöh. Pak-tó thiàⁿ, pak-tó phòng-hong, lim chiäh bōe chiäu siöng, ū-sī ài chiäh, ū-sī mī-ài chiäh, phīn öe chiūn, keng-lôan (kín-keng-hong), mî-sí kā gê-khí.

Tī-liâu: Tī khang pak tiöh chiäh *santoninum* kap *calomel* á-sī *santoninum* kap *ol. ricini*.

Giâu-thâng: Chit hō thâng (*oxyuris vermicularis*) ê héng-chōng chhin-chhiūn té-té ê sòaⁿ, tīng ū 4 mm. chí 10 mm. (tē 463 tō). I tòa ê só-châi sī tī tōa-tīng kap tit-tīng-lâi, óa tī kong-bûn ê só-châi khah-chōe. Lâng ê kong-bûn öe chiūn; put an, *sò-sèng*, bō ài chiäh, bōe khùn-tit, pîn-hiat. Chit ê thâng tī pùn-nih öe khòaⁿ-kîn. Jiám-tiöh chit ê pīn sī tui chiäh bō chheng-khì ê chuí, chiäh chhíⁿ chhái.

Tī-liâu: I-tī chit hō pīn tiöh tâk jit thàu-chá, khang-pak, chiäh *santoninum* 0.06 chí 0.3, kap *calome* 0.06 chí 0.3, chhin-chhiūn án-ni, liân chiäh saⁿ sì jit. Iā tui kong-bûn chû-siâ khó iöh, chiū-sī iâm-chúi, iâm 6.0, chúi 600.0; *lotio acid. carbolic.* 1-500; *infusum quassiae*, *quassiae lignum* 30.0., chúi 600.0.

Tē 464-465 tō sī kúi-nâ kháon thâng ê nīng.

Cháp-jī-chí-tīng-thâng ê sū ū kī tī tē 38 chiūn.

Beh tāi-khái koh kóng tī-liâu-hoat. Lâng nā ū tīng-kià-seng-thâng pīn, tī-liâu sī chhin-chhiūn è-tóe:

1. Tiōh khah chá chit nōng jit chiāh sià-iōh, hō tōng-lāi ê mih hā-chhut-lái; iā tiōh chiāh khah nōa ê mih chhin-chhiūn gû-leng, ám hit hō. Chit ê lí-khì ài hō hit ê thâng bô hō sit-bùt pau-ûi, só-í hō thāu-iōh khah khòai kàu thâng ê só-chāi lâi thāu-sí.
2. Chá-khí-sî, iáu-bé chiāh mih, tiōh chiong thāu-thâng-iōh hō chiāh.
3. Kè chit nōng tiám-cheng ãu tiōh chiong sià-iōh hō chiāh, thang hō thāu-sí ê thâng hā-chhut-lái.

Pak-môh-iām: Chit-ê sî pak-tó-lái ê môh hoat-iām. Chit ê gôan-in sî chin chôe, ū-sî lâng ióng-ióng hut-jîan òe jiám-tiōh pak-môh-iām. Ū-sî lâng ū pát ê pîn chhin-chhiūn ūi-ùi-ióng, hit ê òe pîn-chiâa pak-môh-iām (tē 505 bîn). Ū-sî khioh gín-á ê sî òe jiám-tiōh. Tiōh chai pak-tó-lái ê chōng-khì lóng ū hō pak-môh lâi pau, só-í hiah ê chōng-khì nā ū pîn, hit ê pak-môh lâi jiám-tiōh sî khòai-khòai. Phì-lûn, ūi hut-jîan phòa-khì, ūi-nih ê mih òe lâu tî pak-khang-lái, hut-jîan kip-sèng pak-môh-iām.

Chèng-chōng: Pak-tó thiâa, hoat tiō, khí jiát, áu-thò. Pîn-lâng tó tî bîn-chhâng, i ê kha ū kiu-khí-lái, in-ûi áu-ni kun-bah òe khah lêng, khah bôe thiâa. Bîn-chhâng ê mî-phê ê tâng tòng-bôe-tiâu. Pak-tó-piah ê kun-bah chin têng. Ho-khip ê sî pak-tó bôe tín-tâng, kan-ta heng-khám tín-tâng nâ-tiâa. Chhùi-chih ta, iā ū pêh tiám, khah-siông pî-kiat. I ê bîn put an, iā i ê khôan-sít sî chin siong-tiöng ê khôan. Mêh-phok kín 100 chì 120.

Tî-liâu: I-tî ê hoat-tô sî chhin-chhiūn thâng-iûn-sûi-iām, kap tîng-pî-that ê pîn. Bân-sèng pak-môh-iām khah-siông sî kiat-hút pîn. Hit ê tî-liâu-hoat ū-sî tiôh khui pak-tó chhiú-sút, ū-sî tiôh êng khôan-kiat-hút chèng ê tî-liâu-hoat, hó ê sit-bùt, i-kip hó ê khong-khì. Koh chit-ê hoat-tô sî êng suis-gûn-iû (ung. *hydrarg.*) kô pak-tó iā êng pheng-tòa lâi pâk. Êng *potasii iodidum* hō chiāh.

Ng-thán: Nâ ū koa-chōng pîn, khah-siông phê ū tîng ñg-sek, bâk-chiu kiat-môh iā sî ñg. Chit-ê sî in-ûi tâa ū jîp tî huih-nih.

Gôan-in: Tâa-chiap lî-khui koa-chōng jîp tî tâa-lông; ãu-lái kiâa tui tâa-kng kàu cháp-jî-chí-tîng. Nâ ū sîm-mih chó-tòng hit ê tâa bôe kiâa, áu-ni òe chiâa ñg-thán. Chit ê chó-tòng ū kúi-nâ khôan: (a) tâa-kng-iām hō liâm-môh chéng; (b) tâa-kng-gôa si chéng-ióng, lâi teh-tiôh tâa-kng; (c) tâa-chiôh thêng tî tâa-kng, ū-sî òe pîn ñg-thán. Koh chit khôan ê gôan-in chiü-sî jiát-pîn.

Chèng-chōng: Siau-hòa-put-liöng. Pî-kiat, pùn sek pêh-pêh, in-ûi tîng-lâi bô tâa. Phê-bah òe chiü. Mêh-phok khah bân. Iâ gôan-in ê chèng-chōng, chhin-chhiūn nâ ū tâa-chiôh òe tâa-chiôh-sàn-thiâa.

Tî-liâu: Gôan-in ê tî-liâu-hoat. Liû-töng-sit-bùt. Ū-sî i-seng êng *calomel* ê iôh hō pîn-lâng chiâh.

Tâa-chiôh hoat-si ê gôan-in chiü-sî chiâu kî tî ë-tóe:

1. Nâ ū sîm-mih chó-tòng, tâa-chiap bô chiâu pêng-siông teh kiâa, chhin-chhiūn cháp-jî-chí-tîng-iām, pî-kiat, áu-ni òe tî-kàu si tâa-chiôh.
2. Tîng-lâi ê sòe-khún, á-sî sió-tîng-jiát ê sòe-khún. Chiâh ê sòe-khún òe hō tâa-lông-lâi ê liâm-môh hoat-iām, áu-ni tâa-chiap òe piän khah kâu.

Khah-siông ū kúi-nâ liâp, ū-sî chit liâp nâ-tiâa. Ū-sî sí liáu-âu bat khòa-kîn tâa-lông-lâi chin chôe tâa-chiôh, mî-kú òah-tâng-sî lóng bô chèng-chōng. Hû-jîn-lâng pí ta-po-lâng khah-chôe ū chit hō pîn. Khah-siông sî 30 hè i-siöng ê lâng.

Chèng-chōng: Tâa-chiôh nâ tui tâa-kng téh kiâa, pak-tó chin thiâa kiô-chòe ta-chiôh-sàn-thiâa. Áu-thò, mîh-phok khah bân, iâ bô lat. Khàn-hô tîoh chim-chiok khòa pùn-lâi ū tâa-chiôh á-bô. Tiôh chiong hit ê pùn êng se-á-pò lâi kî-ñi, êng chuí chiâng kâu chheng-khì, chiâh thang chhâ-khòa lâi-bîn ū tâa-chiôh á-bô. Phê-bah, bâk-chiu, gán-kiû-kiat-môh, jiô, lóng pîn ñg-sek.

Tî-liâu: I-seng ū-sî êng *morpbia* chû-siâ-hoat lâi chí thiâa. Iâ êng sio-chúi-ék, á-sî un-pâ-pò. Ū-sî tiôh êng tâm-pôh *chloroform* hō i phîn. Êng iôh chhin-chhiūn *sodii bicarbonas*, *oleum olivae* hō chiâh. Sit-bùt, mî-thang chiâh chiu á-sî thâng ê lûi. Nâ òe êng-tit tiôh ûn-ûn-á ûn-töng. Khah-siông tiôh chhiú-sút, chiong tâa-chiôh thêh-khí-lâi.